

**Zeitschrift:** Tec21  
**Herausgeber:** Schweizerischer Ingenieur- und Architektenverein  
**Band:** 131 (2005)  
**Heft:** 19: Zürcher Hallenstadion

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 25.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Optimales Energiemanagement im Hallenstadion!



## Swiss Garde Präsenz

### 5 Vorteile die Sie sich merken sollten!

- Zwei unabhängige Relais für Beleuchtung, Heizung, Lüftung etc., 4 Pyro-Detektoren
- IR-Handsender Ein/Aus/Automatik: Selektiv einsetzbar!
- Zeitregler mit Kurzimpulsfunktion, Reichweiten- und Lichtregler
- Maximale Energieersparnis

### Kostensparnis mit intelligentem Licht- und HLK Management

Der Swiss Garde Präsenz sorgt mit 2 unabhängigen Relais für ein optimales Energiemanagement. Relais Nr.1 schaltet und regelt die Beleuchtung in Abhängigkeit von anwesenden Personen und von Helligkeit.

Relais Nr. 2 schaltet potentialfrei und helligkeitsunabhängig Heizung, Lüftung oder Gongs etc. Beide Relais können per Zeitregler auf Impulsfunktion oder Nachlaufzeit gestellt werden. Das Licht wird ab einer wählbaren Dunkelheit automatisch eingeschaltet. Der Erfassungsbereich beträgt 16 m (Bewegung) sowie 8 m (Präsenz) im Durchmesser.

### Hervorragende Technik für maximales Handling

Der Swiss Garde Präsenz überwacht Räume bis zu 100 m<sup>2</sup> und kann für zusätzliche Flächen problemlos parallel geschaltet werden. Die beiden erstklassigen Leistungsrelais schalten bis zu 2000 W und sorgen für die einwandfreie Funktion auch bei FL oder Sparlampen.

Der neue Präsenzmelder ist so konzipiert, dass er sich schnell und einfach montieren lässt und optimale Energieersparnis bringt!



### Automatisch Licht und Stromersparnis mit Züblin!

- Bewegungsmelder
- Sensorleuchten
- Präsenzmelder

Bitte senden Sie mir Unterlagen

Name: \_\_\_\_\_

Strasse: \_\_\_\_\_

PLZ/Ort: \_\_\_\_\_

Tel.: \_\_\_\_\_ Fax: \_\_\_\_\_

Datum: \_\_\_\_\_ Unterschrift: \_\_\_\_\_



**M. Züblin AG**  
Neue Winterthurerstr. 30  
CH-8304 Wallisellen

**www.zublin.ch**  
Tel. 044 878 22 22  
Fax 044 878 22 33